



## **Ordinanza sul coordinamento e la cooperazione relativi ai compiti della Confederazione di rilevanza territoriale (OCCRT)**

del 7 settembre 2016

---

*Il Consiglio federale svizzero,*

visti gli articoli 8 capoverso 1, 55 e 57c capoverso 2 della legge del 21 marzo 1997<sup>1</sup> sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione

*ordina:*

### **Art. 1** Obbligo di coordinamento e cooperazione

<sup>1</sup> L'Ufficio federale dello sviluppo territoriale (ARE) e la Segreteria di Stato dell'economia (SECO), nonché le altre unità amministrative aventi compiti federali di rilevanza territoriale s'informano reciprocamente su tali compiti e li armonizzano fra loro sul piano temporale, contenutistico e territoriale. Perseguono in tal modo uno sviluppo territoriale coerente.

<sup>2</sup> Essi prendono di comune accordo le misure necessarie per adempiere i compiti e riconoscere tempestivamente i conflitti di obiettivi, per analizzare e ponderare reciprocamente gli interessi. A tale scopo sfruttano le sinergie.

<sup>3</sup> Per valutare progetti concreti, essi si avvalgono della procedura decisionale esistente.

<sup>4</sup> Le misure, i programmi e le iniziative trasversali dal punto di vista tematico sono stabiliti congiuntamente dalle direzioni delle unità amministrative aventi compiti di rilevanza territoriale.

### **Art. 2** Consiglio per l'assetto del territorio: organizzazione

<sup>1</sup> Il Consiglio per l'assetto del territorio (COTER) è una commissione extraparlamentare permanente.

<sup>2</sup> I suoi membri sono nominati dal Consiglio federale.

RS 709.17

<sup>1</sup> RS 172.010

<sup>3</sup> Le direzioni dell'ARE e della SECO sono rappresentate nella commissione a titolo consultivo. Se necessario, possono essere rappresentate, parimenti a titolo consultivo, direzioni di altre unità amministrative aventi compiti d'incidenza territoriale.

<sup>4</sup> L'ARE e la SECO gestiscono la segreteria tecnica del COTER.

<sup>5</sup> Il Consiglio federale disciplina i dettagli in una decisione istitutiva.

**Art. 3** Consiglio per l'assetto del territorio: compiti

<sup>1</sup> Il COTER offre la sua consulenza al Consiglio federale e all'Amministrazione federale su questioni fondamentali di rilevanza territoriale e persegue uno sviluppo territoriale coerente.

<sup>2</sup> Esso si occupa del riconoscimento precoce delle sfide territoriali e presenta al Consiglio federale e alle unità amministrative proposte su come sviluppare ulteriormente, in modo coerente, le politiche di rilevanza territoriale.

<sup>3</sup> Esso può sottoporre richieste alle unità amministrative e ai competenti dipartimenti aventi compiti di rilevanza territoriale.

<sup>4</sup> Sottopone al Consiglio federale, nel corso di ogni legislatura, un rapporto sulle sfide dello sviluppo territoriale in Svizzera.

<sup>5</sup> Promuove lo scambio di conoscenze tra l'Amministrazione e gli ambienti scientifici.

**Art. 4** Conferenza sull'assetto del territorio: funzione e organizzazione

<sup>1</sup> La Conferenza della Confederazione sull'assetto del territorio (CAT) è la piattaforma di coordinamento e cooperazione per i compiti della Confederazione di rilevanza territoriale.

<sup>2</sup> Nella CAT sono rappresentate tutte le unità amministrative aventi compiti di rilevanza territoriale.

<sup>3</sup> Queste unità amministrative nominano loro stesse i propri rappresentanti.

<sup>4</sup> L'ARE e la SECO dirigono congiuntamente la CAT e gestiscono la segreteria tecnica.

<sup>5</sup> Per questioni specifiche, la CAT può istituire dei comitati.

<sup>6</sup> La CAT e i comitati disciplinano in regolamenti interni i dettagli concernenti l'organizzazione, gli obiettivi e i compiti.

**Art. 5** Conferenza sull'assetto del territorio: compiti

La CAT ha i seguenti compiti:

- a. assicura il coordinamento e la cooperazione per i compiti di rilevanza territoriale, nonché la discussione su questioni fondamentali di rilevanza territoriale;

- b. assicura che le informazioni sui compiti di rilevanza territoriale giungano tempestivamente a tutte le unità amministrative interessate;
- c. sostiene le unità amministrative competenti nel coordinamento e nella cooperazione relativi ai compiti di rilevanza territoriale.

**Art. 6** Valutazione e rapporto

<sup>1</sup> L'ARE e la SECO verificano, in collaborazione con la CAT, le misure e gli sforzi nel settore del coordinamento e della cooperazione per i compiti di rilevanza territoriale.

<sup>2</sup> In collaborazione con la CAT, essi riferiscono periodicamente al Consiglio federale, a destinazione delle Camere federali, sui risultati di tale verifica.

**Art. 7** Abrogazione di un altro atto normativo

L'ordinanza del 22 ottobre 1997<sup>2</sup> concernente il coordinamento dei compiti della Confederazione nell'ambito della politica d'assetto del territorio è abrogata.

**Art. 8** Entrata in vigore

La presente ordinanza entra in vigore il 1° novembre 2016.

7 settembre 2016

In nome del Consiglio federale svizzero:

Il presidente della Confederazione,  
Johann N. Schneider-Ammann  
Il cancelliere della Confederazione,  
Walter Thurnherr

<sup>2</sup> RU 1997 2395, 1999 704, 2000 2624

